

ที่ บก ๐๐๒๓.๓/ว ๕๑๗๓



ศาลากลางจังหวัดบึงกาฬ

ถนนบึงกาฬ - นครพนม บก ๓๘๐๐๐

๒๕ มิถุนายน ๒๕๖๓

เรื่อง การสำรวจความประสงค์การใช้ชื่อองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นทั่วประเทศเป็นภาษาอังกฤษในระบบ
ข้อมูลกลางองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น (INFO ระบบใหม่)

เรียน นายอำเภอ ทุกอำเภอ และนายกองค์การบริหารส่วนจังหวัดบึงกาฬ

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ที่ มท ๐๘๑๐.๒/ว ๑๗๙๙

ลงวันที่ ๑๙ มิถุนายน ๒๕๖๓

จำนวน ๑ ชุด

ด้วยจังหวัดบึงกาฬ ได้รับแจ้งจากกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นว่า ได้จัดทำรายชื่อ
องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นทั่วประเทศเป็นภาษาอังกฤษขึ้น เพื่อให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์การถอดอักษรไทย
เป็นอักษรโรมันแบบถ่ายเสียงของสำนักงานราชบัณฑิตยสภา รวมถึงการใช้คำบ่งชี้ระดับของเทศบาล
เป็นภาษาอังกฤษให้ถูกต้อง ทั้งนี้ ได้ดำเนินการเผยแพร่รายชื่อองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นทั่วประเทศ
เป็นภาษาอังกฤษบนเว็บไซต์กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น หัวข้อ ข้อมูลสารสนเทศ เมนู “รายชื่อองค์กร
ปกครองส่วนท้องถิ่น (ภาษาอังกฤษ)”

จังหวัดบึงกาฬ จึงขอความร่วมมืออำเภอแจ้งองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในพื้นที่ทราบ
และดำเนินการกรอกแบบสำรวจความประสงค์การใช้ชื่อองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นเป็นภาษาอังกฤษในระบบ
ข้อมูลกลางองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น (INFO ระบบใหม่) ด้านที่ ๖ การจัดการภายในและธรรมาภิบาล
หัวข้อ “แบบสำรวจความประสงค์การใช้ชื่อองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นเป็นภาษาอังกฤษ” ภายใน
วันจันทร์ที่ ๓๑ สิงหาคม ๒๕๖๓ รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อพิจารณาดำเนินการ สำหรับองค์การบริหารส่วนจังหวัดบึงกาฬ ให้ดำเนินการ
เช่นเดียวกัน

ขอแสดงความนับถือ

(นายณฤช ไชยาคิวไลซ์)

รองผู้ว่าราชการจังหวัดบึงกาฬ ปฏิบัติราชการแทน

ผู้ว่าราชการจังหวัดบึงกาฬ

สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัด

กลุ่มงานส่งเสริมและพัฒนาท้องถิ่น

โทร. ๐ ๔๒๔๙ ๒๔๗๗

กลุ่มงานส่งเสริมและพัฒนาท้องถิ่น
เลขรับที่ 1072
วันที่ 23 / 11 / 63
เวลา น.



สนง.ส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น	งานบริหารทั่วไป
จ. บึงกาฬ	กลุ่มงานมาตรฐานฯ
เลขที่รับ 30154	กลุ่มงานส่งเสริมฯ
วันที่ 22 มี.ย. 2563	กลุ่มงานกฎหมายฯ
เวลา.....	กลุ่มงานการเงินฯ

ชื่อสกุล + ต.ร.ร.
.....

ที่ มท ๐๘๑๐.๒/ว ๑๗๖๕

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น
ถนนนครราชสีมา เขตดุสิต กทม. ๑๐๓๐๐

๑๙ มิถุนายน ๒๕๖๓

เรื่อง การสำรวจความประสงค์การใช้ชื่อองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นทั่วประเทศเป็นภาษาอังกฤษในระบบข้อมูลกลางองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น (INFO ระบบใหม่)

เรียน ผู้ว่าราชการจังหวัด ทุกจังหวัด

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. รายชื่อองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นทั่วประเทศเป็นภาษาอังกฤษ จำนวน ๑ ชุด
๒. วิธีการทำแบบสำรวจความประสงค์การใช้ชื่อองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นเป็นภาษาอังกฤษ จำนวน ๑ ชุด

ด้วยกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นได้จัดทำรายชื่อองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นทั่วประเทศเป็นภาษาอังกฤษขึ้น เพื่อให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์การถอดอักษรไทยเป็นอักษรโรมันแบบถ่ายเสียงของสำนักงานราชบัณฑิตยสภา รวมถึงการใช้คำบ่งชี้ระดับของเทศบาลเป็นภาษาอังกฤษให้ถูกต้อง ทั้งนี้ ได้ดำเนินการเผยแพร่รายชื่อองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นทั่วประเทศเป็นภาษาอังกฤษบนเว็บไซต์กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น หัวข้อ ข้อมูลสารสนเทศ เมนู “รายชื่อองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น (ภาษาอังกฤษ)”

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจึงขอความร่วมมือจังหวัดแจ้งองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในพื้นที่ทราบและดำเนินการกรอกแบบสำรวจความประสงค์การใช้ชื่อองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นเป็นภาษาอังกฤษในระบบข้อมูลกลางองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น (INFO ระบบใหม่) ด้านที่ ๖ การจัดการภายในและธรรมาภิบาล หัวข้อ “แบบสำรวจความประสงค์การใช้ชื่อองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นเป็นภาษาอังกฤษ” ภายในวันจันทร์ที่ ๓๑ สิงหาคม ๒๕๖๓ รายละเอียดสิ่งที่ส่งมาด้วยปรากฏตาม QR Code ท้ายหนังสือนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

(นายทวี เสริมภักดีกุล)

รองอธิบดี ปฏิบัติราชการแทน

อธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

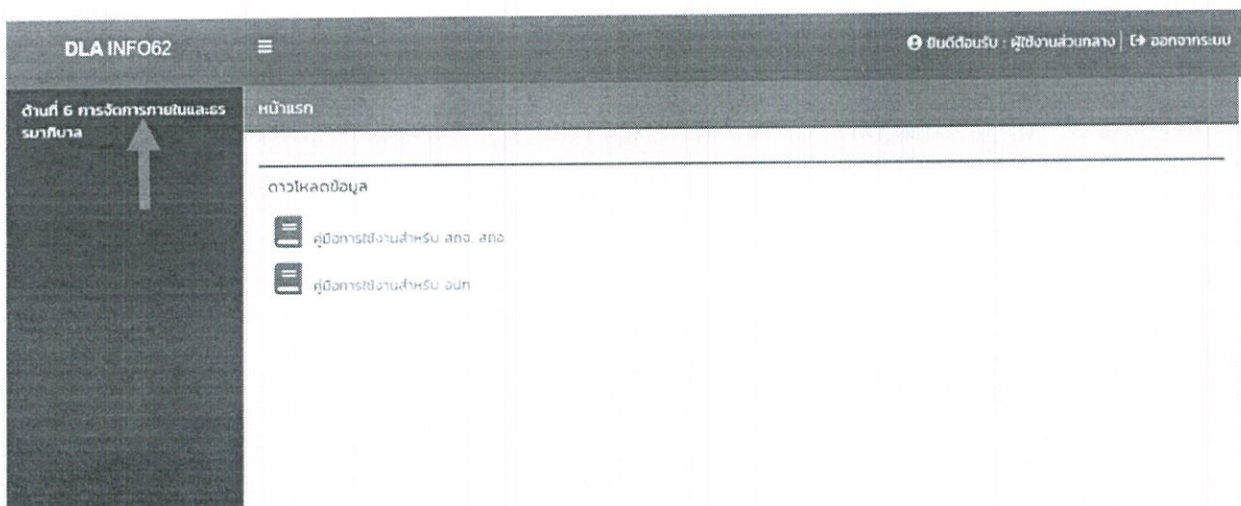


กองพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น
กลุ่มงานวิชาการและวิจัยเพื่อการพัฒนาท้องถิ่น
โทร. ๐ ๒๒๔๓ ๙๐๐๐ ต่อ ๒๒๑๒
โทรสาร ๐ ๒๒๔๓ ๑๘๑๒

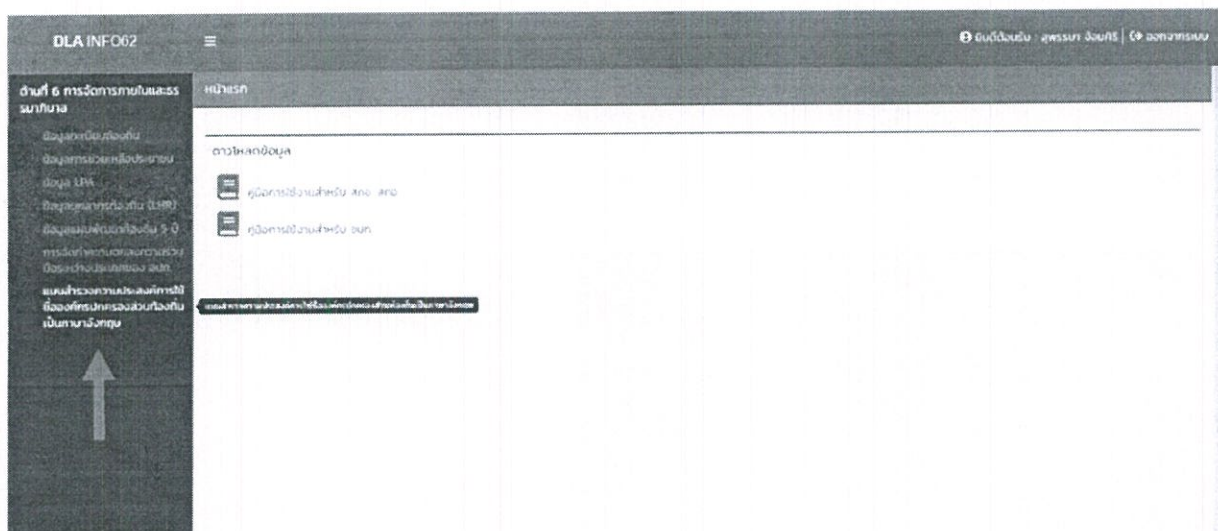
กลุ่มงานบริหารงานทั่วไป โทร. ๐ ๒๒๔๓ ๙๐๐๐

วิธีการทำแบบสำรวจความประสงค์การใช้ชื่อองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นเป็นภาษาอังกฤษ

๑. เมื่อเข้าสู่ระบบข้อมูลกลางฯ (INFO ระบบใหม่) แล้วให้คลิกที่ด้านที่ ๖ การจัดการภายในและธรรมาภิบาล



๒. จากนั้นเลือกหัวข้อ “แบบสำรวจความประสงค์การใช้ชื่อองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นเป็นภาษาอังกฤษ”



๓. เมื่อเข้ามาแล้วจะพบกับข้อมูล อปท. ให้กดปุ่ม



เพื่อเพิ่มเติม/แก้ไขข้อมูล

DLA INFO62 🔍 ค้นหา : กดลบ MOU | 🏠 ลงจากระบบ

ด้านที่ 6 การจัดการภายในและธรรมาภิบาล

ข้อมูลทะเบียนท้องถิ่น

ข้อมูลการช่วยเหลือประชาชน

ข้อมูล LPA

ข้อมูลบุคลากรท้องถิ่น (LHR)

ข้อมูลแผนพัฒนาท้องถิ่น 5 ปี

การจัดทำแผนพัฒนาท้องถิ่น

ข้อมูลร่างงบประมาณของ อปท.

แบบสำรวจความพึงพอใจการให้บริการขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น

เป็นภาษาอังกฤษ

ด้านที่ 6 การจัดการภายในและธรรมาภิบาล >> แบบสำรวจข้อมูลภาษาอังกฤษของอปท. REG007

เงื่อนไขการค้นหา

จังหวัด	กระบี่	อำเภอ	เกาะลันตา
อปท.	เทศบาลตำบลเกาะลันตาใหญ่		

ลำดับ	จังหวัด	อำเภอ	อปท.	ชื่อ อปท. ภาษาอังกฤษ	วันบันทึกข้อมูล
1	กระบี่	เกาะลันตา	เทศบาลตำบลเกาะลันตาใหญ่		

หน้า: 10 รายการ

1 ถึง 1 จาก 1

๔. หากมีความประสงค์ใช้ชื่อ อปท. เป็นภาษาอังกฤษที่ สด. จัดทำขึ้นให้เลือกหัวข้อดังกล่าว กรอกชื่อ-นามสกุล ตำแหน่ง และเบอร์โทรศัพท์ผู้รับรองข้อมูล จากนั้นกดปุ่มบันทึกข้อมูลเพื่อบันทึกข้อมูล

DLA INFO62 🔍 ค้นหา : กดลบ MOU | 🏠 ลงจากระบบ

ด้านที่ 6 การจัดการภายในและธรรมาภิบาล

ข้อมูลทะเบียนท้องถิ่น

ข้อมูลการช่วยเหลือประชาชน

ข้อมูล LPA

ข้อมูลบุคลากรท้องถิ่น (LHR)

ข้อมูลแผนพัฒนาท้องถิ่น 5 ปี

การจัดทำแผนพัฒนาท้องถิ่น

ข้อมูลร่างงบประมาณของ อปท.

แบบสำรวจความพึงพอใจการให้บริการขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น

เป็นภาษาอังกฤษ

ด้านที่ 6 การจัดการภายในและธรรมาภิบาล >> แบบสำรวจข้อมูลภาษาอังกฤษของอปท. REG007

แบบสำรวจข้อมูลภาษาอังกฤษของอปท.

☒ ชื่อ อปท. เป็นภาษาอังกฤษที่ สด. จัดทำขึ้น
 Ko Lanta Yai Subdistrict Municipality

☐ ชื่อ อปท. เป็นภาษาอังกฤษที่ อปท. จัดทำขึ้นใหม่

ชื่อผู้รับรอง

ตำแหน่งผู้รับรอง

เบอร์โทรศัพท์

๕. หากประสงค์ใช้ชื่อ อปท. ภาษาอังกฤษที่ อปท. จัดทำขึ้นใหม่ให้เลือกหัวข้อดังกล่าว พร้อมระบุเหตุผลในการใช้ชื่อ พร้อมเลขที่ กรอกชื่อ-นามสกุล ตำแหน่ง และเบอร์โทรศัพท์ที่ผู้รับรองข้อมูล จากนั้นกดปุ่มบันทึกข้อมูลเพื่อบันทึกข้อมูล

The screenshot shows the 'DLA INFO62' web application. On the left is a sidebar menu with options like 'ข้อมูลทะเบียนท้องถิ่น', 'ข้อมูลการมีส่วนร่วมของประชาชน', 'ข้อมูล LPA', etc. The main content area is titled 'ด้านที่ 6 การจัดการภายในและธรรมาภิบาล >> แบบสำรวจชื่อภาษาอังกฤษของอปท.' (REG007). Below the title is the 'แบบสำรวจชื่อภาษาอังกฤษของอปท.' form. It contains fields for 'ชื่อ อปท. เป็นภาษาอังกฤษที่ สท. จัดทำขึ้น' (Ko Lanta Yai Subdistrict Municipality) and 'ชื่อ อปท. เป็นภาษาอังกฤษที่ อปท. จัดทำขึ้นใหม่' (Subdistrict Municipality (เทศบาลตำบลเกาะลันตาใหญ่)). There are also fields for 'เหตุผลในการใช้ชื่อ' (เหตุผล (เช่น กับนายของชื่อ)) and 'เบอร์โทรศัพท์'.

๖. เมื่อบันทึกข้อมูลเรียบร้อยแล้ว หน้าจอจะทำการแสดงผลรายละเอียดความประสงค์การใช้ชื่อ อปท. เป็นภาษาอังกฤษ พร้อมวันที่ได้ทำการบันทึกข้อมูล หากมีความประสงค์แก้ไขรายละเอียดที่ได้บันทึกไป ให้คลิกปุ่ม และหากต้องการดูรายละเอียดที่ได้ทำการบันทึกไปแล้วให้คลิกปุ่ม เพื่อดูข้อมูล

The screenshot shows the search results page in the 'DLA INFO62' web application. The title is 'ด้านที่ 6 การจัดการภายในและธรรมาภิบาล >> แบบสำรวจชื่อภาษาอังกฤษของอปท.' (REG007). Below the title is a table with columns: 'จังหวัด', 'รหัส', 'อำเภอ', 'เทศบาล'. The table contains one row with the following data: 'จังหวัด', 'รหัส', 'เกาะลันตา', 'เทศบาลตำบลเกาะลันตาใหญ่'. Below the table are buttons for 'ค้นหา' and 'แสดงทั้งหมด'. At the bottom, there is a table with columns: 'ลำดับ', 'จังหวัด', 'อำเภอ', 'อปท.', 'ชื่อ อปท. ภาษาอังกฤษ', 'วันที่บันทึกข้อมูล'. The table contains one row with the following data: '1', 'รหัส', 'เกาะลันตา', 'เทศบาลตำบลเกาะลันตาใหญ่', 'Ko Lanta Yai Subdistrict Municipality', '17/06/2563'. There are also buttons for 'ลบ' and 'แก้ไข' next to the row.